

この申込書のコピーは、ホストファミリーに渡します。空欄のないよう、すべて書いてください。

センター埼玉ホームステイ/ビジット申込 Homestay/Homevisit Program

記入例

ホームステイ/ビジットに参加を希望する場合は、この申込書を提出してください。
Please submit this application form to our office if you would like a home stay/visit.

これは、あなたのホストファミリーに渡します。すべて答えてください。

This will be sent to your host family. Please answer all the questions, and fill all the blanks.

大学名 (University) グローバル人材育成大学		学部・大学院等 (Faculty/Grad. School) 国際交流学部	
フリガナ グローバル サイタマ		性別 (Gender) <input checked="" type="checkbox"/> 男性 (M) <input type="checkbox"/> 女性 (F)	
氏名 (Name) Global Saitama		来日時期 (When did you come to Japan? Year/Month) 2022 年 1 月	
国籍 (Nationality) タイ	年齢 (Age) 20		
電話 (Phone)	電話番号、メールアドレスは必ず書いてください。		
E-mail global@sia	携帯電話 (Mobile) 090-****-****		
母国語 (Mother Tongue) タイ語		話せる言語 (Other Language Skills) 英語、日本語	
身長 (Height) 170cm			
過去に日本でホームステイをしたことがありますか？日本で何回ホームステイをしたことがありますか？ (Have you ever done a homestay in Japan? How many times have you done a homestay in Japan?)			
ホームステイをしたことがあります。2回ホームステイをしました。			
自分が話したいことを、日本語でどのくらい話せますか？ (How fluent in Japanese?)			
日本語の資格を持っていたら、レベルを教えてください。 (Do you have any qualifications for Japanese?)			
日本語で日常会話ができます。			
日本語検定 N2 レベル			
タバコを吸いますか？ (Do you smoke?) <input type="checkbox"/> 吸う (Yes) <input checked="" type="checkbox"/> 吸わない (No)			
<div> <input checked="" type="checkbox"/> (吸う場合) ホームステイ先が禁煙でも大丈夫ですか？ <input type="checkbox"/> 大丈夫 (Yes) <input type="checkbox"/> 喫煙できないと困る (No) (Is it possible for you not to smoke while you stay with your host family?) </div>			
受入家庭にタバコを吸う人がいても大丈夫ですか？ (Do you mind if someone in the host family smokes?)			
<div> <input type="checkbox"/> はい、大丈夫です。 (Not at all. I do not mind staying with a host family that includes smokers.) <input type="checkbox"/> 私がいる部屋や共有スペース以外での喫煙なら平気です。 (I can accept if someone in the host family smokes outside the room where I am and outside the common area in the house.) <input checked="" type="checkbox"/> いいえ、喫煙者がいないご家庭をお願いします。 (Yes, I do mind. I cannot accept staying with a host family that includes smokers.) </div>			

宗教や身体的理由で食べることができないものはありますか。(Do you have any dietary restrictions?)

↓ **該当するものにチェックしてください。**

(Please describe your dietary restrictions due to religious or physical reasons if you have.)

☐ 牛肉(Beef) ☐ 豚肉(Pork) ☐ 鶏肉(Chicken) ☐ 魚(Fish) ☐ エビ(Shrimp) ☐ 貝(Shellfish)
☐ 卵(Egg) ☐ 乳製品(Dairy Products) ☒ 酒(Alcohol) ☐ その他(Others)[

動物（ペット）の中で苦手なものはありますか。 (Please let us know pets you do not like.)

☐犬(Dog) ☐猫(Cat) ☐鳥(Bird) ☐その他(Others)[] ☒なし(None)

「犬が苦手」と答えた人に質問します。あなたがどのくらい犬が苦手か教えて下さい。

(To those who checked "Dog", how much do you dislike dogs, or how serious an allergy do you have?)

□犬が家の外で鎖^{いぬ いえ そと くさり}につながれていて、家の中に入らなければ平気^{いへい き}です。

(It's acceptable if the dogs are kept on a leash and never come inside of the house.)

☐犬を飼っていないご家庭を希望します。(I cannot accept staying with a family with dogs.)

アレルギーはありますか。 (Do you have any allergies?)

☐ありません(No) ☒あります(Yes)

➔ I'm allergic to (alcohol).

うけいれかてい ちい こ だいじょうぶ
受入家庭に小さい子どもがいても大丈夫ですか。(Do you mind if the host family has small children?)

☒ はい、^{だいじょうぶ}大丈夫です (Not at all.)

赤ちゃんのいる家庭でも良いですか？ (Are you fine with a family with a baby/babies aged under 2?)

☒ はい、^{だいじょうぶ}大丈夫です。(Yes.)

☐ ^{あか}赤ちゃんのない^{かてい}家庭を^{きぼう}希望します。(No, I cannot accept staying with a family with a baby.)

☐ いいえ、小さい子どもがいないご家庭をお願いします。

(I cannot accept staying with a host family with small children.)

自己紹介^{じこしょうかい}をしてください。(Please introduce yourself.)

タイから来ました。家族は、父・母・兄2人と妹がいます。

趣味は料理です。日本の料理を作りたいと思っているので、教えてください。

好きな食べものは何ですか？ (What is your favorite food?)

天ぷらが一番好きです。うどんと一緒に食べるとおいしいです。

①埼玉県内で行ったことのある観光地を教えてください。

(Please write the place that you have been to in Saitama.)

大宮公園と氷川神社に行ったことがあります。

②行きたいところ^いはありますか？(Is there any place you want to go with your host family?)

ホストファミリーが、おすすめする場所に連れて行ってほしいです。

ホームステイ/ビジット中は、どのように過ごしたいですか。

(How would you like to spend your time during your homestay/homevisit?)

日本での日常生活を体験したいです。

自宅で家族と一緒に遊んだり、料理を作ることもしてみたいです。

ホストファミリーに特に配慮してもらいたいことはありますか。断食やお祈りなどの宗教的行事やその他重要なことがあれば書いてください。

(Please write down If you would like to inform your host family of your religion, for example, worship or fasting etc., and other special requirements.)

.....
アレルギーのものは、特に問題ありません。
.....

ホストファミリーへのメッセージを書いてください。(Please write a message for your host family.)

Dear my host family...

.....
私の名前は、Global Saitama です。〇〇と呼んでください。
.....

大学では、国際交流について勉強しています。
.....

日本語の勉強もしていて、先日、日本語検定でN2 レベルを取りました。
.....

ホストファミリーといろんな話をしたいです。日本のことをたくさん教えてください。
.....

会えることを楽しみにしています。よろしくお願いします。
.....

このページは、埼玉県国際交 流 協 会 の担当者^{さいたまけんこくさいこうりゅうきょうかい たんとうしゃ}が読みます。

記入例

(The Saitama International Association staffs read this page.)

あなたにホストファミリーを紹介^{しょうかい}する時^{とき}に参考^{さんこう}にします。下^か記^きの質^{しつもん}問^{もん}に答^{こた}えてください。

(When we introduce the host family to you, we use this page as a reference.

Please answer the following question.)

あなたがホームステイ/ビジットをする家庭^{かてい}に、他^{ほか}の人^{ひと}がホームステイ/ビジットしていても大丈夫^{だいじょうぶ}ですか？

(Do you mind if the other guest staying in the same host family?)

☒ はい、大丈夫^{だいじょうぶ}です。(No./No problem.)

☐ いいえ、他^{ほか}の人^{ひと}がい^いない家庭^{かてい}を希望^{きぼう}します。

(I cannot accept staying with the other guest.)

大丈夫^{だいじょうぶ}と答^{こた}えた場合^{ばあい}、下^{した}の質^{しつもん}問^{もん}に答^{こた}えてください。(If it is No, please answer the below.)

① 他^{ほか}にホームステイ/ビジットしている人^{ひと}は、異^い性^{せい}でも良^よいですか？

(Are you OK if that guest was opposite gender?)

☒ はい、大丈夫^{だいじょうぶ}です。(Yes.)

☐ いいえ、同^{どう}性^{せい}が良^よいです。(No, I prefer same gender.)

② 他^{ほか}にホームステイ/ビジットしている人^{ひと}は、違^{ちが}う国^{くに}の人^{ひと}でも良^よいですか？

(Are you OK if that guest was from different country?)

☒ はい、大丈夫^{だいじょうぶ}です。(Yes.)

☐ いいえ、同^{おな}じ国^{くに}の人^{ひと}が良^よいです。(No, I prefer same country.)